

# KoWa Newsletter 30. Juni 2006

## Inhaltsverzeichnis

<a href="#">1 DFG Priority Programme 1315: “Biogeochemical Interfaces in Soil”</a>	<a href="#">1</a>
<a href="#">2 Fördern bis zum Prototyp - DFG will Kooperationen zwischen Wissenschaft und Wirtschaft stärken</a>	<a href="#">2</a>
<a href="#">3 BMBF: Bekanntmachung im Rahmen der Deutsch-Mexikanischen Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technologie</a>	<a href="#">3</a>
<a href="#">4 Vacancy notice: coordinator of the UN World Water Assessment Programme (WWAP), Perugia, Italy</a>	<a href="#">4</a>
<a href="#">5 International Short Course in Decentralized Water Supply and Sanitation, 10–28 July 2006, Delft, The Netherlands</a>	<a href="#">4</a>
<a href="#">6 International Conference on the Implementation of the European Water Framework Directive (EUROPE-INBO 2006) 21-22 September 2006, Megeve, France</a>	<a href="#">5</a>
<a href="#">7 IWA World Water Congress and Exhibition, 10-14 Sept. 2006 Beijing, China</a>	<a href="#">5</a>
<a href="#">8 22nd Latin American Congress on Hydraulics and International Symposium on Hydraulic Structures, 9-14 October 2006, Ciudad Guayana, Venezuela</a>	<a href="#">6</a>
<a href="#">9 EU-Parliament tightens EU groundwater pollution rules</a>	<a href="#">6</a>
<a href="#">10 Mixed signals on Groundwater Protection</a>	<a href="#">7</a>
<a href="#">11 Benchmark Papers in Hydrology Series</a>	<a href="#">7</a>

## 1 DFG Priority Programme 1315: “Biogeochemical Interfaces in Soil”

[http://www.dfg.de/aktuelles\\_presse/information\\_fuer\\_die\\_wissenschaft/schwerpunktprogramme/info\\_wissenschaft\\_19\\_06.html](http://www.dfg.de/aktuelles_presse/information_fuer_die_wissenschaft/schwerpunktprogramme/info_wissenschaft_19_06.html)

Soil consists of a dynamic and hierarchical system of various organic and inorganic constituents and organisms. Its spatial structure defines a large, complex and heterogeneous biogeochemical interface. The Priority Programme "Biogeochemical Interfaces in Soil" aims to characterise and explore these interfaces and their role in controlling the fate and effects of organic chemicals. The purpose is to understand the complex interplay and interdependencies of the physical, chemical and biological processes. The main research objectives are to unravel the complex architecture of biogeochemical interfaces, identify the factors controlling their functioning and dynamics, link the processes operating at the molecular and organism scales to the phenomena active at the aggregate scale, and develop a general framework that allows science to explain the behaviour of organic chemicals.

This call for proposals addresses physical, chemical and biological disciplines of soil research and expects applicants to make use of emerging characterisation and probing techniques from the fields of molecular biology, analytical and computational chemistry, material science and nanoscience. All proposals should concentrate on those interfaces that are present in the most biologically active

A and B horizons of soils sensu strictu. The soil types to be worked with are Cambisols, Luvisols, Fluvisols, and Chernozems under agricultural use. Representative sites will be selected according to recommendations made by the participating groups. The deeper vadose zone, saturated porous media such as aquifers and sediments, as well as soils from industrial, urban, traffic, military, and mining sites are excluded from this call. The programme is restricted to the spatial domain defined by macro-aggregates with an upper scale limit of approximately 0.1 m. Laboratory experiments with representative model soil components, the application of novel spectro(micro)scopy and tomography and approaches in mathematical modelling and computational chemistry are welcome. Each participating group should select at least two chemicals from the following: Phenanthrene, Fenhexamid, 2,4- Dichlorophenol, (4-chloro-2-methylpheno xy) acetic acid (MCPA), Hexadecane, Nonylphenol Bentazon, Galaxolide, and Metalaxyl. Proposals for an initial three-year funding period should be submitted on paper in triplicate, including appendices (one original, two copies), and on CD-ROM. The CD-ROM should include the proposal and all appendices (publications, etc.), preferably as PDF (or RTF) files.

**Näheres:** Proposals must be written in English. The title and project summary should also be provided in German. Please submit proposals, marked as "SPP 1315" and addressed to the attention of Dr. Patricia Schmitz-Möller, to the Deutsche Forschungsgemeinschaft, Kennedyallee 40, 53175 Bonn.

The programme is designed to run for six years.

**Termin:** The deadline for submission is 15 October 2006.

**Kontakt:** For scientific enquiries please contact the programme coordinator, Prof. Dr. Kai Uwe Totsche, Institut für Geowissenschaften, Friedrich-Schiller-Universität Jena, Burgweg 1je1n,a 0.d7e7.4 9 Jena, Tel.: (0 36 41) 9 48 65-0, Fax: (0 36 41) 94 86 22, E-Mail: [kai.totsche@uni-jena.de](mailto:kai.totsche@uni-jena.de)

For administrative enquiries please contact Dr. Patricia Schmitz-Möller, Tel.: (02 28) 8 85-2 79 7, Fax: (02 28) 8 85-27 77, E-Mail: [patricia.schmitz-moeller@dfg.de](mailto:patricia.schmitz-moeller@dfg.de) or Rita Berg-Maskey, Tel.: (02 28) 8 85-22 53, E-Mail: [rita.berg-maskey@dfg.de](mailto:rita.berg-maskey@dfg.de).

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## **2 Fördern bis zum Prototyp - DFG will Kooperationen zwischen Wissenschaft und Wirtschaft stärken**

Die DFG will den Erkenntnistransfer zwischen Wissenschaft und Wirtschaft deutlich verbessern. Der DFG-Hauptausschuss beschloss deshalb bei der DFG-Jahresversammlung am 30. Mai 2006, das Förderinstrument "Eigene Stelle" und das Emmy Noether-Programm im Hinblick auf eine engere Verzahnung von Universitätsforschung und Industrie zu modifizieren. Eine "Eigene Stelle" oder eine Emmy Noether-Arbeitsgruppe sollen bald auch in einem Konzern oder in einem eigenen, zu diesem Zweck zu gründenden Unternehmen angesiedelt sein können.

Die jetzt beschlossenen Transfer- und Gründungsprojekte sollen es exzellenten jungen Postdocs und Wissenschaftlern im Emmy Noether-Programm ermöglichen, im industriellen Umfeld eigenverantwortlich Projekte durchzuführen, die Resultate ihrer Forschungsarbeit mit den Bedürfnissen der Industrie in Einklang zu bringen oder eigene Erkenntnisse bis zur Entwicklung eines Prototyps voranzutreiben. Finanziert werden sollen Vorhaben, die aus besonders erfolgreichen, bereits von der DFG geförderten Projekten erwachsen. Neben der wissenschaftlichen Qualität der Ergebnisse ist dabei das Potenzial für die Weiterentwicklung bis zur Marktreife wichtigstes Kriterium.

Im Rahmen der DFG ist es bereits jetzt möglich, in der Einzelförderung und in Koordinierten Programmen gleichberechtigte Kooperationen von Wissenschaftlern aus Universitäten und Wirtschaftsunternehmen aktiv zu unterstützen. Rund 20 Transferprojekte, die als zeitlich begrenzte Zusammenarbeit zwischen Universitäten und Industrieunternehmen oder anderen Anwendern überprüfen sollen, inwieweit Ergebnisse und Erkenntnisse der Grundlagenforschung praktisch realisierbar sind, sind hierfür prominente Beispiele.

Näheres: Ansprechpartner in der DFG-Geschäftsstelle ist Dr.-Ing. Andreas Engelke,  
Tel.: 0228-8 85-25 232, E-Mail: [andreas.engelke@dfg.de](mailto:andreas.engelke@dfg.de).

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

### **3 BMBF: Bekanntmachung im Rahmen der Deutsch-Mexikanischen Zusammenarbeit in Wissenschaft und Technologie**

[www.internationales-buero.de/de/1066.php](http://www.internationales-buero.de/de/1066.php)

Ab sofort können bis zum 31 August 2006 können im Rahmen der wissenschaftlich-technologischen Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Mexiko Projektvorschläge eingereicht werden. Die bilaterale Zusammenarbeit gründet sich auf das Regierungsabkommen über Zusammenarbeit in wissenschaftlicher Forschung und technologischer Entwicklung von 1974. Zuständig für die Durchführung sind CONACYT und das Internationale Büro (IB) des BMBF.

Ziel der Bekanntmachung ist die Förderung der Zusammenarbeit im Bereich der wissenschaftlichen Forschung und technologischen Entwicklung zwischen Deutschland und Mexiko, durch die Unterstützung des Wissenschaftlertausches bei gemeinsamen Forschungsprojekten. Bevorzugt werden anwendungsnahe Projekte und Projekte mit Industrie/KMU-Beteiligung.

Schwerpunktbereiche dieser Bekanntmachung

- Biotechnologie
- **Umweltforschung und nachhaltige Nutzung natürlicher Ressourcen**, einschließlich Meeresforschung
- Materialforschung
- Informationstechnologien
- Die Projekte können bis zu einer Laufzeit von 2 Jahren unterstützt werden.

Die beantragten Forschungsprojekte müssen von zwei oder mehr Forschergruppen aus Deutschland und Mexiko unterstützt werden. Da es sich bei der Förderung um eine Ergänzungsfinanzierung handelt, müssen die beteiligten Einrichtungen erklären, dass die weiteren für die Durchführung des Projekts erforderlichen Mittel (Personalkosten etc.) zur Verfügung stehen. Jeder Projektleiter muss den Antrag auf dem dafür vorgesehenen Formular bei der für die WTZ zuständigen Stelle des eigenen Landes (CONACYT/IB) einreichen. Dies muss gleichzeitig in beiden Ländern erfolgen, da nur einseitig gestellte Anträge nicht berücksichtigt werden können.

Die Projekte werden in beiden Ländern bewertet. Es werden nur Projekte in die Förderung aufgenommen, die von beiden Ländern als förderwürdig angesehen werden. Auswahl der Projekte und Umfang der Förderung erfolgt unter Einbeziehung der von beiden Ländern für die Schwerpunktbereiche benannten Gutachter.

Es ist geplant, mit den zur Förderung angenommenen Projekten ab dem 01. Oktober 2006 zu beginnen.

Die Antragsformulare finden Sie [hier](#).

Kontakt:

Die koordinierende Stelle in Mexiko ist:

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, CONACYT  
Dirección de Política y Cooperación Internacional en Ciencia y Tecnología,  
Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.  
Av. Insurgentes Sur 1582  
Primer Piso, Ala Norte  
Col. Crédito Constructor  
C.P. 03940, México, D. F.

Ansprechpartner:

Adriana Martínez  
Laura Velázquez

Die koordinierende Stelle in Deutschland ist:

Internationales Büro des BMBF  
Heinrich-Konen-Straße 1  
53227 Bonn  
Tel.: +49-228-3821-430  
Fax: +49-228-3821-444

Ansprechpartner:

Dr. Hans-Jörn Stähle

Quelle: Internationales Büro des BMBF

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

#### **4 Vacancy notice: coordinator of the UN World Water Assessment Programme (WWAP), Perugia, Italy**

Mr. Gordon Young, who has been WWAP coordinator since the programme was created in 2000, will retire at the end of July 2006. Mr. Young has been responsible for the implementation of the first two phases of the Programme and oversaw two UN World Water Development Reports (WWDR1, published in 2003, and WWDR2, published in 2006) during his time as WWAP coordinator.

The post of WWAP coordinator is now open for recruitment. The coordinator of the UN World Water Assessment Programme will be in charge of the management of the activities of the United Nations system-wide Programme, particularly the production of the WWDR. The Coordinator will manage the development of overall strategies and work plans for WWAP, including the coordination of all activities of UN partner organizations and external partners, through appropriate and effective channels, leading to the timely production of the periodic WWDRs. Applications should reach UNESCO before 1 August 2006.

Read more [PDF format - 30.1 KB] <http://recrutweb.unesco.org/pdf/SC938.PDF>

Apply online <http://www.unesco.org/employment>

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## **5 International Short Course in Decentralized Water Supply and Sanitation, 10–28 July 2006, Delft, The Netherlands**

Organizer: Department of Municipal Infrastructure (MUI) of the UNESCO-IHE Institute for Water Education

[http://www.unesco.org/water/water\\_events/Detailed/1287.shtml](http://www.unesco.org/water/water_events/Detailed/1287.shtml)

The aim of this course is to provide theoretical background and practical expertise for low-cost decentralized water supply and sanitation options specifically suitable for small towns, peri-urban areas and urban slums, and also for small island communities, tourist resorts and similar sensitive environments.

At the end of this course, the participant will be familiar with different technologies/methods for small-scale water abstraction, water treatment and sustainable sanitation technologies including nutrient reuse in agriculture in accordance with the concept of ecological sanitation (ecosan).

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## **6 International Conference on the Implementation of the European Water Framework Directive (EUROPE-INBO 2006) 21-22 September 2006, Megeve, France**

Organizer: Group of European Basin Organizations for the Implementation of the Water Framework Directive

[http://www.unesco.org/water/water\\_events/Detailed/1288.shtml](http://www.unesco.org/water/water_events/Detailed/1288.shtml)

This conference will be organized around main and current topics on the Water Framework Directive (WFD) implementation in the River Basin Districts, in particular:

- compatibility between WFD and infrastructures (hydropower, protection against erosion and floods, inland waterways, etc.)
- the taking into account of quantitative problems (droughts, water sharing, water transfers and reservoirs, specificities of the Mediterranean climate, etc.)
- monitoring networks and reporting, comparisons between water bodies and countries, inter-calibration
- preparation of programmes of measures, economic studies and financing.

The conference will pay special attention to the characteristics of hydrological and ecological regions and water bodies in European mountains, basin heads, and to the specific measures that should be considered for them to achieve good ecological status in 2015.

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## **7 IWA World Water Congress and Exhibition, 10-14 Sept. 2006 Beijing, China**

The IWA World Water Congress and Exhibition is the opportunity for water professionals from around the world to meet and to share their knowledge and experience, both within their peer groups and across a broader set of interested stakeholders. The Congress encompasses both current research and practice in water, wastewater and stormwater management.

Alongside the Congress, the IWA World Water Exhibition is a key meeting point for companies and institutions operating globally to meet with leading international industry professionals involved in technological development, strategic planning and decision-making.

For further information, please visit the Congress website at <http://www.iwa2006beijing.com/>

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## **8 22nd Latin American Congress on Hydraulics and International Symposium on Hydraulic Structures, 9-14 October 2006, Ciudad Guayana, Venezuela**

Organizers: The International Association for Hydraulic Engineering and Research (IAHR); IAHR Latin American Division; IAHR Hydraulic Structures Section; Venezuelan Society of Hydraulic Engineering (SVIH); CVG Caroni Electrification Company (CVG EDELCA)

[http://www.unesco.org/water/water\\_events/Detailed/1285.shtml](http://www.unesco.org/water/water_events/Detailed/1285.shtml)

Some of the topics to be included in this congress include:

- fluid mechanics and fundamental hydraulics
- surface and groundwater hydrology, including climate change impact
- water resources planning
- environmental management of water resources
- hydromechanics
- fluvial and maritime hydraulics
- hydraulic works
- computer methods applied to hydraulic and environmental engineering
- hydraulics of irrigation and drainage
- water distribution systems
- ecohydraulics.

The symposium will include the following topics:

- new developments in the design of hydraulic structures, including hydrologic methods
- hybrid modelling of hydraulic structures: numeric, physical and prototypes
- new operation, monitoring and maintenance methods
- deterioration of hydraulic structures, complex repairs, intakes and spillways, submerged structures
- assessment of hydraulic structure safety, new technologies for improving assessment
- hydromechanics
- environmental impact of hydraulic structures
- hydroinformatic applications
- instrumentation in model and prototype.

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## **9 EU-Parliament tightens EU groundwater pollution rules**

The EU-Parliament has voted to beef up EU standards to limit the levels of nitrates and pesticides in groundwater, which supply Europeans with some two-thirds of drinking water.

<http://www.euractiv.com/en/environment/parliament-tightens-eu-groundwater-pollution-rules/article-156111>

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## **10 Mixed signals on Groundwater Protection**

The European Parliament voted this week on changes to an EU Groundwater Directive, rejecting the Council's position which contains few binding proposals, making this law little more than a statement of intent. Despite blocking the worst elements of the Council's draft, Parliament has allowed serious flaws to remain, according to the European Environmental Bureau (EEB) and the Royal Society for the Protection of Birds (RSPB). They regret that Parliament has permitted extensive loopholes in the protection provided to groundwater to stay in the law. According to EEB and RSPB, these loopholes sacrifice the safety and security of two-thirds of the EU's drinking water supplies to damaging agricultural practices and polluting industries.

[http://www.eeb.org/press/pr\\_groundwater\\_protection\\_130606.htm](http://www.eeb.org/press/pr_groundwater_protection_130606.htm)

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)

## **11 Benchmark Papers in Hydrology Series**

A new Series from IAHS that collects together, by theme, the papers that provided the scientific foundations for hydrology in the 20th Century. The Series Editor is Jeff McDonnell.

First volume in the new Benchmark Papers in Hydrology series:

-> Streamflow Generation Processes

Selection, Introduction and Commentary by Keith J. Beven

[Buchlink](#)

[Zurück zum Inhaltsverzeichnis](#)